



**Конвенция о ликвидации всех
форм дискриминации в
отношении женщин**

Distr.: General
8 February 2012
Russian
Original:

**Комитет по ликвидации дискриминации
в отношении женщин**
Пятьдесят вторая сессия
9–27 июля 2012 года

**Ответы на перечень тем и вопросов в связи
с рассмотрением седьмого периодического доклада**

Новая Зеландия*

**Ответы Новой Зеландии на вопросы Комитета по ликвидации
дискриминации в отношении женщин**

Ниже приводятся ответы Новой Зеландии на вопросы, заданные Комитетом по ликвидации дискриминации в отношении женщин в его докладе CEDAW/C/NZL/Q/7. Номера приведенных ниже вопросов соответствуют номерам пунктов этого доклада.

Доклад Новой Зеландии за 2010 год, представленный Комитету по ликвидации дискриминации в отношении женщин, и приведенные ниже ответы отражают ту большую работу, которая проводится для дальнейшего уменьшения дискриминации в отношении женщин в Новой Зеландии. Уже наблюдаются позитивные изменения в некоторых областях, например в последнее время уменьшалась разница в оплате труда мужчин и женщин и существенно увеличилось число девочек-маори, получающих по окончании школы национальное свидетельство об образовании уровня 2 и выше.

Общая информация

Вопрос, содержащийся в пункте 2

А. Просьба разъяснить, будут ли включены в доклад под названием «Показатели изменений: отслеживание прогресса в интересах новозеландских женщин» статистические данные с разбивкой по половой и этнической принадлежности, относящиеся к основным областям и положениям Конвенции.

Если нет, просьба указать, каким образом будет решена эта проблема отсутствия адекватных данных.

* Настоящий документ публикуется без официального редактирования.



В. Просьба представить статистическую и другую информацию о конкретных результатах, достигнутых в ликвидации дискриминации в отношении женщин.

Ответ

А. Министерство по делам женщин будет продолжать публикацию доклада под названием «Показатели изменений: отслеживание прогресса в интересах новозеландских женщин», содержащего данные с разбивкой по половой и этнической принадлежности.

В. Отрадно отметить, что со времени представления доклада Новой Зеландии за 2010 год разница в оплате труда мужчин и женщин начала сокращаться примерно с 12 процентов в предыдущее десятилетие до 9,6 процента. (См. ответ на вопрос, содержащийся в пункте 11.)

Существенно возросло число девочек народности маори, оканчивающих школу с национальным свидетельством об образовании уровня 2 или выше. (См. ответ на вопрос, содержащийся в пункте 18.)

Наблюдается заметный прогресс в деятельности по расширению участия женщин в руководстве корпораций. (См. ответ на вопрос, содержащийся в пункте 12.)

Законодательная и институциональная основа

Вопрос, содержащийся в пункте 3

Согласно пункту 205 основного доклада (HRI/CORE/NZL/2010), для того, чтобы физическое лицо имело возможность возбудить дело о нарушении прав, защищенных международными правовыми документами, положения об этих правах должны быть включены во внутреннее статутное право.

А. Просьба уточнить, был ли принят конкретный закон, призванный обеспечить полное осуществление Конвенции внутри страны, или другие соответствующие законодательные акты.

В. В этой связи просьба представить информацию о делах, в которых положения Конвенции упоминались или приводились в качестве аргумента в национальных судах, а также об исходе таких дел.

С. Просьба представить подробную информацию о мерах, принимаемых в целях обеспечения осведомленности женщин о том, что Факультативный протокол к Конвенции является средством правовой защиты и что они могут отстаивать свои права на основе предусмотренной им процедуры.

Ответ

А. Практическое применение Конвенции осуществляется главным образом через Новозеландский закон 1990 года о Билле о правах и Закон о правах человека 1993 года. Эти законы провозглашают общие и подкрепленные механизмом исполнения права, предусматривающее защиту от дискриминации как в государственном, так и частном секторах. Раздел 19(1) Закона о Билле о правах

подтверждает, что каждый человек имеет право не подвергаться дискриминации по признакам, предусмотренным в Законе о правах человека.

Закон о правах человека защищает людей от дискриминации, в частности по признакам пола (раздел 21(a)), например защита женщин во время беременности и кормления грудью, и семейного положения (раздел 21(1)), в том числе установление ответственности за детей. Эти законы содержат также положения, предусматривающие принятие специальных мер, необходимых для достижения равенства. Дополнительные меры защиты от дискриминации, среди прочего, предусматриваются также в законодательстве, регулирующем занятость и жилищно-имущественные вопросы. Дополнительная информация о Законе о Билле о правах и Законе о правах человека приводятся в пунктах 176–180 общего основного доклада Новой Зеландии.

Помимо антидискриминационных законов и, в более широком плане, защиты равных гражданских и других юридических прав Новая Зеландия обеспечивает исполнение конкретных положений Конвенции в рамках целого ряда специальных законов, предусматривающих, в частности, отпуск по уходу за ребенком, защиту занятости и защиту от насилия.

В Новой Зеландии действует дуалистичная система права, по которой международные соглашения автоматически не становятся частью законодательства Новой Зеландии лишь в результате их ратификации, присоединения или принятия. В Новой Зеландии сложилась такая практика, что международные конвенции ратифицируются только после того, как уже обеспечено применение положений этих конвенций в законодательстве и правовой практике Новой Зеландии. Поэтому, прежде чем стать участником того или иного международного документа по правам человека, правительство анализирует внутреннее законодательство Новой Зеландии для определения того, какие дополнительные законодательные акты или поправки к действующим законам необходимо будет принять для обеспечения полной и эффективной реализации этого документа в законодательстве Новой Зеландии, или того, какие необходимо сформулировать оговорки к документу.

Поэтому, когда Новая Зеландия ратифицировала 10 января 1985 года Конвенцию о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, законодательство и правовая практика Новой Зеландии уже соответствовали этой Конвенции во всех областях, кроме тех, в которых были сформулированы оговорки. Ниже приводится таблица, содержащая информацию об оговорках, действовавших на момент ратификации Конвенции, а также о дате и порядке их снятия.

<i>Оговорки</i>	<i>Дата снятия оговорки</i>	<i>Порядок снятия оговорки</i>
Работа женщин под землей или в шахтах (на тот момент в Новой Зеландии действовала Конвенция № 45 МОТ)	13 января 1989 года	Новая Зеландия объявила, что в отношении нее Конвенция № 45 МОТ от 23 июня 1987 года не действует

<i>Оговорки</i>	<i>Дата снятия оговорки</i>	<i>Порядок снятия оговорки</i>
Оплачиваемый отпуск по беременности и родам (статья 11, 2(b))	5 сентября 2003 года	Принятие Закона-поправки 2002 года об отпуске по уходу за ребенком и защите занятости (оплачиваемый отпуск по уходу за ребенком)
Женщины в вооруженных силах и правоохранительных органах	5 июля 2007 года	Принятие Закона-поправки 2007 года о правах человека (женщины в вооруженных силах)

В. В действующей в Новой Зеландии дуалистичной системе права положения Конвенции осуществляются главным образом в рамках упомянутых выше законов, в результате чего нет особой необходимости непосредственно ссылаться не ее положения в судах. Однако новозеландские суды все-таки ссылаются на Конвенцию и другие международные правозащитные документы, чаще всего в делах, в которых затрагиваются сложные или новые вопросы. Ниже приводятся примеры таких дел, в которых в последние годы упоминались положения Конвенции.

- В деле *Йе против министра по иммиграции* [2010] 1 NZLR 104 (Верховный суд) в качестве довода в пользу того, что миграционные власти обязаны учитывать интересы затронутых детей, когда их решения обжалуются, приводилась статья 5 Конвенции. Суд высказался в поддержку того, что такие органы обязаны принимать конкретные меры для учета в первую очередь интересов ребенка.
- В деле *Баллок против Департамента исправительных учреждений* (2008) 5 NZELR 379 (Суд по рассмотрению дел, касающихся прав человека) Конвенция упоминалась в частично успешном иске, касающемся дискриминации по признаку пола в сфере занятости. Иск был возбужден после того, как истцу было предложено покинуть первый ряд в ходе традиционной церемонии маори под названием «поропороаки», как это требуется церемониальной практикой. Суд определил, что это требование нарушает право на недискриминацию в соответствии с Законом о правах человека 1993 года
- При рассмотрении апелляции беженца № 13 [2007] NZRSAA 75829 (Суд по рассмотрению ходатайств по обжалованию решений, касающихся статуса беженца) Конвенция приводилась в качестве аргумента в поддержку толкования требования о признании факта преследования по признаку пола при определении статуса беженца; в этом конкретном случае упоминалась статья 16 в поддержку определения факта преследования, основанного на угрозе принудительной стерилизации. Суд сослался также на замечания Комитета; см. последний пример ссылки на общую рекомендацию № 21 во время рассмотрения апелляции беженца № 76530 [2010] NZRSAA 116 в поддержку определения факта преследования на основании того, что истец может быть причастен к полигамии.
- В деле *Льюис против компании «Тэллис фишерис лтд»* [2005] NZHRRT 19 (Суд по рассмотрению дел, касающихся прав человека; частичные оговорки, касающиеся фактических выводов суда в деле «Тэллис фишерис лтд против Льюис» (2007) 8 HRNZ 413 (НС)), Конвенция упоминалась в

широком контексте иска, касающегося систематической дискриминации на рабочем месте, проявляющейся в разном отношении к тому, что, как утверждалось, представляет собой по существу одинаковые роды занятий. Иск был частично удовлетворен по фактической стороне дела.

- В деле *Льюис против Грина* [2004] 2 ERNZ 55 (Суд по трудовым спорам) обязательства, вытекающие из статьи 11 Конвенции, упоминались как лежащие в основе Закона 1987 года об отпуске по уходу за детьми и защите занятости, на который ссылалась истец в ее иске о незаконном увольнении во время беременности. Суд определил, что увольнение было незаконным и совершено с нарушением справедливых процессуальных норм.
- В деле *Директор отдела прав человека против Кроппа* (Высокий суд, ОКЛЕНД AP7-SW03, 12 мая 2004 года) при рассмотрении судом размера возмещения, которое следует предоставлять в случае сексуальных домогательств согласно Закону о правах человека, речь шла о том, что недискриминацию следует считать необходимым условием уважения достоинства человека согласно Конвенции. В этом конкретном случае суд отклонил предложение о повышении размера возмещения в размере 3000 новозеландских долларов, внесенное судом по рассмотрению дел, касающихся прав человека, но при этом призвал его доработать применимые принципы, которыми можно было бы руководствоваться в соответствующих случаях в будущем.

С. После ратификации Новой Зеландией Факультативного протокола к Конвенции в сентябре 2000 года, этот Протокол широко освещался премьер-министром, министром по делам женщин, министрами иностранных дел и торговли, в пресс-релизах и выступлениях других министров, а также на веб-сайтах соответствующих государственных учреждений. Кроме того, все законы, участниками которых является Новая Зеландия, публикуются в сборнике договоров Новой Зеландии. Сборник договоров Новой Зеландии представляется в палату представителей в качестве парламентского документа.

Информацию о ратификации Новой Зеландией Протокола публиковали также неправительственные организации в своих бюллетенях и других открытых материалах. В настоящее время информирование населения по этому вопросу осуществляется главным образом за счет включения сведений о Факультативном протоколе в доклады Новой Зеландии, представляемые Комитету. Эти доклады подготавливаются в ходе открытых консультаций с учетом поступающих на них откликов, публикуются в бумажном и электронном виде и широко распространяются.

В декабре 2010 года министерство юстиции открыло веб-сайт, содержащий исчерпывающую информацию о правах человека, в том числе о международных правозащитных договорах. На этом сайте содержатся также сведения о процедурах подачи индивидуальных жалоб, предусмотренных основными договорами по правам человека, включая Конвенцию о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин и Факультативный протокол к ней.

Национальный механизм по улучшению положения женщин

Вопрос, содержащийся в пункте 4

Просьба представить конкретную информацию о мерах, принимаемых в целях внедрения эффективной стратегии учета гендерной проблематики во всех национальных планах и учреждениях, в соответствии с просьбой Комитета, содержащейся в его предыдущих заключительных замечаниях (CEDAW/C/NZL/CO/6, пункт 15).

Ответ

Развитие и улучшение положения женщин является неотъемлемой частью правительственной стратегии, направленной на улучшение социально-экономических условий всех новозеландцев.

Деятельность Новой Зеландии по обеспечению учета гендерной проблематики включает следующие элементы:

- принятие на высоком уровне законодательных мер по охране прав человека и борьбе с дискриминацией;
- принятие целого ряда внутренних законодательных актов по защите прав женщин, включая Закон о насилии в семье 1995 года, Закон об отпуске по уходу за ребенком и защите занятости (оплачиваемом отпуске по уходу за ребенком) 2002 года и Закон об отношениях в сфере занятости 2000 года;
- цели правительства в области улучшения положения женщин излагаются четко и открыто, например, в публикуемом ежегодно министерством по делам женщин заявлении о намерениях;
- обеспечение учета гендерной проблематики при выработке политики;
- систематическая публикация Статистическим бюро Новой Зеландии и правительственными министерствами данных с разбивкой на мужчин и женщин;
- контроль за достижением демографических показателей, которые могут устанавливаться с разбивкой на мужчин и женщин, и конкретное наблюдение за положением женщин, осуществляемое министерством по делам женщин и Комиссией по правам человека.

Вопрос, содержащийся в пункте 5

Просьба представить информацию о разработке нового плана действий в интересах женщин. Учитывались ли при разработке такого плана выводы, содержащиеся в последнем докладе «Показатели изменений» (за 2008 год), и результаты проведения 52 региональных совещаний по вопросам целей и приоритетов в отношении женщин? Какое значение имеет представленный для обсуждения документ по вопросам прав человека и положения женщин, подготовленный Комиссией по правам человека в марте 2010 года, о котором упоминается в приложении А к докладу, для процесса разработки нового плана действий в интересах женщин?

Ответ

Новый план действий в интересах женщин не разрабатывается.

Как отмечалось в докладе Новой Зеландии за 2010 год, пятилетний план действий в интересах новозеландских женщин истек в 2009 году. После этого правительство установило на высоком уровне новые приоритеты, которыми являются:

- повышение экономической независимости женщин;
- увеличение числа женщин в руководящих органах;
- обеспечение большей защиты женщин от насилия.

Эти приоритеты соответствуют основным областям, в отношении которых Комитет выразил обеспокоенность в своих заключительных замечаниях по шестому периодическому докладу Новой Зеландии. Министерство по делам женщин следит за положением в этой области, используя ряд показателей, включая разницу в оплате труда мужчин и женщин и уровень виктимизации уголовного характера. Министерство по делам женщин пересматривает эти показатели, которые в 2012 году будут размещены на его веб-сайте.

Стереотипы и вредная практика

Вопрос, содержащийся в пункте 6

Согласно информации, полученной Комитетом, гендерные стереотипы подкрепляются средствами массовой информации. Просьба представить информацию о мерах по осуществлению контроля за выполнением рекомендаций, вынесенных в адрес Управления по стандартам рекламы в отношении маркетинговых кампаний, которые дискриминируют женщин.

Ответ

Управление по стандартам рекламы является саморегулируемым органом, осуществляющим надзор за рекламой в Новой Зеландии.

Разработанный Управлением по стандартам рекламы кодекс поведения лиц, занимающихся рекламой, содержит такие основные принципы, как:

- требование в отношении того, чтобы в рекламных материалах люди не изображались так, что это могло бы обидеть их в гендерном плане, и не использовались стереотипы ролей, характера и поведения групп людей, которые с учетом общепризнанных общественных норм могут серьезно оскорбить, обидеть или выставить людей в смешном свете;
- в рекламных материалах не следует использовать сексуальную привлекательность таким образом, чтобы это носило эксплуататорский или унижительный характер.

Управление по стандартам рекламы осуществляет надзор за средствами массовой информации, не связанными с вещанием, с начала 1970-х годов. Контроль за деятельностью Управления по стандартам рекламы осуществляет министерство культуры и национального наследия. В рамках своих надзорных функций Управление по стандартам рекламы и его совет по рассмотрению жалоб постоянно информирует министерство культуры и национального наследия о любых важных возникающих проблемах, особенно в связи с рассмотрением существующих и введением новых кодексов практики. Надзорная функция не

распространяется на оценку качества решений Управления по стандартам рекламы в отношении рассматриваемых им жалоб.

Насилие в отношении женщин

Вопрос, содержащийся в пункте 7

А. Просьба разъяснить и объяснить в общих чертах различия, которые существуют между группами, упомянутыми в пункте 160 доклада, и мешают государству-участнику получить точное представление о масштабах насилия в отношении женщин на его территории.

В. Просьба представить информацию о мерах, принимаемых для устранения этих различий в целях эффективного решения проблемы насилия в отношении женщин.

С. Согласно пункту 162 доклада, число зарегистрированных случаев насилия в семье увеличилось с 29 756 в 2005 году до 44 628 в 2008 году. Просьба представить обновленную информацию и указать число расследований, обвинительных приговоров и санкций в отношении лиц, виновных в вышеуказанных нарушениях.

Ответ

А. Получить точное представление о масштабах насилия в отношении женщин среди разнообразных групп населения мешает правительству ряд факторов, в том числе следующие обстоятельства:

- демографические обследования являются главным инструментом получения статистических данных о масштабах насилия. Методика проведения обследований применима не ко всем группам женщин, в частности из-за трудностей общения и языковых трудностей в случае женщин-мигрантов и женщин с интеллектуальными проблемами;
- насилие в отношении женщин имеет этническую и социально-культурную окраску, включая такие формы насилия, как убийства, связанные с получением приданого, и принудительные браки, которые в Новой Зеландии являются редкими явлениями. Такие формы насилия не всегда удается выявить в ходе обследований и других мероприятий по сбору данных;
- лицам, проводящим исследования, бывает трудно завоевать доверие женщин, принадлежащих к различным этническим группам, и получить доступ к ним;
- насилие по-разному воспринимается и понимается отдельными женщинами и по-разному трактуется в их сознании. Некоторые женщины-мигранты и женщины-беженцы прибывают из стран, законы или культура которых не признает права женщины распоряжаться своим телом, и поэтому они не воспринимают гендерное насилие как преступление;
- женщины не желают рассказывать о случаях насилия лицам, проводящим обследования, из-за стыда и осуждения на личном уровне и опасения мести или отторжения на семейном или общинном уровне.

В. Целевая группа по борьбе с насилием в семье, сформированная на основе партнерства правительства и неправительственных организаций, проводит исследования и создает коллективную базу данных для решения проблемы насилия в семье в общинах маори, тихоокеанских и этнических группах и в отношении женщин-инвалидов.

Кроме того, в рамках начатого в 2000 году тихоокеанского обследования семей — продольного анализа семейных когорт — обследуются разнообразные в этническом и культурном отношении группы населения. Работу на местах проводят интервьюеры из тихоокеанских стран, и Консультативный совет тихоокеанских народов следит за общим направлением работы, с тем чтобы это обследование принесло максимальную выгоду тихоокеанским общинам.

С. Хотя количество зарегистрированных полицией случаев насилия в семье и случаев обращения в полицию увеличились, число зарегистрированных новозеландской полицией правонарушений, связанных с насилием в семье, несколько снизилось: с 54 104 в 2009/10 году до 52 408 в 2010/11 году. Пока не ясно, что является причиной этого сокращения.

Как явствует из результатов обследования положения с преступностью и безопасностью в Новой Зеландии, в полицию сообщается примерно четверть правонарушений, связанных с насилием со стороны партнера.

Дознание и расследование всех зарегистрированных случаев насилия в семье проводятся полицией. Наличие уголовной ответственности устанавливается по завершении расследования.

Ежегодно Статистическое бюро Новой Зеландии публикует сведения о количестве обвинительных приговоров в отношении правонарушений, связанных с применением насилия, но эти данные невозможно соотнести с обвинительными приговорами, вынесенными в отношении случаев насилия в семье, сообщенных полиции. Например, то или иное правонарушение может быть зарегистрировано в одном году, но связанное с ним судебное преследование может проводиться в другом году.

Это может потребовать коренного пересмотра порядка сбора и использования данных. Обмен данными также сопряжен с проблемами, вытекающими из законодательства, касающегося конфиденциальности.

В законодательство внесен ряд изменений с целью повысить ответственность органов уголовной юстиции по отношению к жертвам насилия в семье. Однако оценить эффективность этих изменений пока не представляется возможным.

Вопрос, содержащийся в пункте 8

В пункте 176 доклада упоминается, что в октябре 2009 года Целевая группа по борьбе с сексуальным насилием опубликовала доклад, в котором была вынесена 71 рекомендация в адрес правительства.

А. Просьба представить информацию о мерах, принимаемых в целях осуществления этих рекомендаций.

В. Просьба представить также подробную информацию о мерах, принимаемых в целях укрепления безопасности и обеспечения благополучия женщин, ставших жертвами сексуального насилия и/или переживших такое насилие, в более долгосрочной перспективе, о которых упоминается в пункте 178 доклада,

и указать, будут ли приниматься аналогичные меры в целях защиты девочек, являющихся жертвами сексуального насилия.

Ответ

А. В ответ на доклад Целевой группы по борьбе с сексуальным насилием министерство социального развития провело проверку государственных расходов на услуги, предоставляемые жертвам сексуального насилия. В ходе проверки был выявлен ряд стратегических проблем, включая проблему отсутствия четкой координации между механизмами финансирования в различных секторах. С тех пор министерство социального развития учредило группу общественного реагирования по предоставлению услуг жертвам сексуального насилия, в состав которой входят представители общественности, обладающие знаниями и опытом в вопросах борьбы с сексуальным насилием. Эта группа будет оказывать экспертную и практическую помощь по вопросам повышения эффективности и качества услуг для жертв сексуального насилия с целью обеспечить высококачественное и оперативное обслуживание нуждающихся в этом лиц.

В. Существующая при Корпорации по компенсациям в связи с несчастными случаями Группа по деликатным искам разработала «клиническую процедуру для деликатных исков» для оценки и рассмотрения исков, возбуждаемых в связи с телесными повреждениями и/или моральным ущербом, являющимися следствием сексуальных надругательств или посягательств. В 2009 году клиническая процедура для деликатных исков была пересмотрена, после того как секторальные группы заявили, что эта процедура травмирует жертв насилия и препятствует оказанию помощи. В настоящее время Корпорация в сотрудничестве с представителями секторов занимается анализом вынесенных рекомендаций с целью обеспечить функционирование клинической процедуры для деликатных исков в интересах жертв сексуального насилия/переживших такое насилие. Эта деятельность включает разработку процедуры, которая была бы приемлемой в культурном плане для маори. Внесенные изменения будут действовать в отношении девочек и женщин.

Применяемые новозеландской полицией меры по защите детей и руководящие принципы расследований предусматривают специальную процедуру расследования случаев сексуального насилия в отношении подростков в возрасте до 17 лет. Эти руководящие принципы требуют, чтобы полицейские, проводящие расследования, сотрудничали с учреждениями, которые могут обеспечить краткосрочную и долгосрочную поддержку нуждающимся в этом детям, и направляли потерпевших детей в такие учреждения.

Торговля людьми и эксплуатация проституции

Вопрос, содержащийся в пункте 9

Согласно полученной информации, девочки-мигранты используются для целей проституции.

А. Просьба представить более подробную информацию о том, рассматриваются ли эти случаи, согласно закону, в качестве торговли людьми, или же они подпадают под ту же категорию, что и случаи, указанные в пункте 26 доклада.

В. Просьба представить информацию о принятых или планируемых мерах в целях борьбы с эксплуатацией рабочих-мигрантов, которые, согласно полученной информации, попали в сети секс-индустрии или на принудительные рабо-

ты на фермах и лишены права на получение медицинских, юридических и других услуг.

Ответ

А. Дети-мигранты, работающие в секс-индустрии, чаще всего подпадают под существующее в Новой Зеландии определение торговли людьми.

В. Правительство Новой Зеландии стремится обеспечить, чтобы рабочие не подвергались эксплуатации и чтобы постоянно обеспечивалась защита их прав человека, и 20 сентября 2011 года оно ратифицировало Факультативный протокол к Конвенции о правах ребенка, касающийся торговли детьми, детской проституции и детской порнографии.

Из международного опыта правительству Новой Зеландии известно, что дети и женщины крайне уязвимы в случае преступлений, связанных с торговлей людьми. По этой причине министерство социального развития, действуя через свою Службу по делам детей и семьи, и министерство по делам женщин, действуя в рамках Межведомственной рабочей группы по борьбе с торговлей людьми, стремятся обеспечить, чтобы план действий по предупреждению торговли людьми отвечал конкретным потребностям детей и женщин, являющихся жертвами такой торговли. Межведомственная рабочая группа совместно с неправительственными организациями продолжает координировать усилия, направленные на осуществление мер в области подготовки кадров и повышения осведомленности населения, для выявления любых потенциальных жертв торговли людьми.

Правительство Новой Зеландии признает, что языковые и культурные барьеры могут быть причиной того, что не о всех случаях торговли людьми становится известно. В этой связи Департамент труда в октябре 2010 года начал проведение информационной кампании по борьбе с торговлей людьми, в рамках которой неправительственным организациям и поставщикам услуг направлялись соответствующие документы, для населения публиковались брошюры на разных языках и был открыт веб-сайт, посвященный борьбе с торговлей людьми. Главная задача этой информационной кампании состояла в том, чтобы высветить роль властей как защищающих, а не карающих органов.

Департамент труда проводит проверки соблюдения установленных требований в секс-индустрии, что предполагает предварительное инструктирование сотрудников Департамента о показателях торговли людьми. Согласно информации, собранной в ходе этих проверок, иностранные граждане, нелегально работающие в секс-индустрии, делают это добровольно. Однако эти нелегальные работники уязвимы с точки зрения эксплуатации. Поэтому сотрудников Департамента продолжают обучать использованию показателей торговли людьми, а также применению методов собеседования с учетом интересов потерпевших.

В феврале 2011 года Департамент труда сформировал также рабочую группу по изучению проблем, затрагивающих уязвимых рабочих-мигрантов, в частности работающих на молочных фермах. Мигранты из страха потерять работу не очень склонны официально сообщать о проблемах, существующих в сфере трудовых отношений. Департамент труда занимается разъяснением среди мигрантов, работающих на молочных фермах, их трудовых прав, что вклю-

чает издание на различных языках брошюры с разъяснением таких прав, действующих в Новой Зеландии. Новые информационные материалы будут опубликованы в начале 2012 года.

Образование

Вопрос, содержащийся в пункте 10

Согласно полученной информации, запугивание девочек-подростков в школе с использованием текстовых сообщений или Интернета вызывает серьезную обеспокоенность.

Просьба представить информацию о масштабах подобного запугивания и мерах, принимаемых в целях его предотвращения и обеспечения защиты детей, в частности учащихся девочек-подростков.

Ответ

Если в начальной школе картина запугивания или травли среди учеников и учениц примерно одинакова, то в младшем подростковом возрасте запугивание более распространено среди мальчиков, чем среди девочек. Общий характер запугивания в школе среди мальчиков и девочек бывает разным. Мальчики чаще подвергаются физической травле, а девочки чаще бывают жертвами изоляции. Травля с использованием текстовых сообщений и Интернета является новой формой запугивания. Как показывают результаты одного обследования, проведенного среди детей и подростков младшего возраста, девочки чаще, чем мальчики являются жертвами этих форм запугивания.

Администрация всех школ Новой Зеландии обязана создать безопасную учебную среду для всех учащихся и должна делать это в соответствии с национальными руководящими принципами, разработанными министерством образования и касающимися управления школами, и положениями Закона об охране труда и здоровья на производстве 1992 года.

Осуществляемые в масштабах всей школьной системы инициативы, которые направлены на формирование позитивной школьной культуры, а также безопасной физической и эмоциональной среды с использованием методов самооценки, позволяют ослабить поведенческие проблемы, включая запугивание.

Правительство Новой Зеландии финансирует ряд инициатив, призванных помочь школьникам и семьям неформальным и безопасным образом решить проблему запугивания в школе. Такие инициативы включают кампании под названием «Позитивное поведение для обучения и благополучия в школе», «Нет запугиванию», «Net Safe», «Услуги семьям», «Youthline», «Skylight» и «Urge».

Вопрос, содержащийся в пункте 11

Просьба представить подробную информацию о рекомендациях, содержащихся в докладе, озаглавленном «Преподавание вопросов сексуального просвещения учащимся 7–13 классов», а также о мерах, принимаемых в целях выполнения этих рекомендаций в государственных и частных школах.

Ответ

Управление по пересмотру системы образования в своем докладе под названием «Преподавание вопросов сексуального просвещения учащимся 7–13 классов», опубликованном в 2007 году, вынесло восемь рекомендаций школам и три рекомендации правительственным ведомствам, в частности министерствам образования и здравоохранения.

Рекомендации в адрес школ касаются принципов планирования, разработки и преподавания программ сексуального просвещения; сбора и использования информации об успеваемости учащихся; проведения консультаций с общинами; обеспечения здоровой учебной среды; организации вспомогательных услуг; повышения квалификации учителей; координации действий внешних поставщиков и самооценки. Рекомендации в адрес государственных учреждений касаются объема и распределения ресурсов, применения научно обоснованной передовой практики и повышения профессионального уровня.

В 2008 году министерства образования и здравоохранения провели проверку ресурсов в области сексуального просвещения, которая позволила выявить все средства, применяемые в школах для сексуального просвещения, и проанализировали используемую литературу для выявления и обобщения передовой практики в области сексуального просвещения. Намечено проведение дальнейшей работы по оценке ресурсов в области сексуального просвещения и по разработке рекомендаций в отношении передовой практики в этой области.

Министерство здравоохранения финансирует программу «О сексе» с использованием элементов исполнительского искусства, в рамках которой подается нынешняя фактологическая информация о сексуальности и молодым людям предлагается контролировать и оценивать поведение, которое влияет на их здоровье и здоровье других. Программа «О сексе» ежегодно проводится примерно в 100 школах страны.

Занятость**Вопрос, содержащийся в пункте 12**

В докладе признается, что за последнее десятилетие разрыв в оплате труда мужчин и женщин практически не сократился и сохраняется на уровне около 12 процентов. Просьба представить подробную информацию о проблемах, препятствующих сокращению разрыва в оплате труда мужчин и женщин, а также привести примеры конкретных усилий и действий, предпринимаемых в целях устранения такого разрыва в оплате труда, в соответствии с рекомендациями Комитета, содержащимися в его предыдущих заключительных замечаниях (CEDAW/C/NZL/CO/6, пункт 35).

Ответ

Со времени представления предыдущего доклада Новой Зеландии в 2010 году разрыв в оплате труда мужчин и женщин начал сокращаться с 12 процентов, каким он оставался в течение прошлого десятилетия. В 2009 году разрыв в средней почасовой оплате труда мужчин и женщин составил 11,3 процента, в 2010 году снизился до 10,6 процента, а в 2011 году уменьшился до 9,6 процента. Это — обнадеживающая тенденция.

Согласно последним данным ОЭСР о разрыве в оплате труда мужчин и женщин (основанных на средней почасовой оплате труда работников, занятых полный рабочий день), Новая Зеландия занимает второе место среди стран-членов ОЭСР по минимальному уровню разрыва в оплате труда мужчин и женщин, который составляет 8 процентов (данные ОЭСР за 2009 год). Как показывают результаты проведенного в 2011 году обследования уровня дохода, разрыв в оплате труда мужчин и женщин, работающих полный рабочий день, уменьшился до 4,2 процента.

Вопрос, содержащийся в пункте 13

Согласно пункту 21 доклада, министерство по делам женщин в настоящее время работает над осуществлением инициатив по борьбе с сегрегацией на рабочих местах.

А. Просьба представить подробную информацию о характере осуществляемых инициатив и их результатах и, в частности, о мерах, принимаемых в целях борьбы с «неосознанными предрассудками», упомянутыми в пункте 18 доклада.

В. Просьба представить также информацию о результатах осуществления инициатив, указанных в пункте 38 доклада, которые направлены на увеличение числа женщин, занимающих руководящие и директивные должности в частном секторе.

Ответ

А. Министерство по делам женщин осуществило или осуществляет следующие инициативы по борьбе с сегрегацией на рабочем месте:

- формирование в Новой Зеландии сетей под названием «Работающие женщины» призвано решить проблемы изоляции и оказать коллегальную поддержку женщинам, работающим по специальностям, в которых доминируют мужчины;
- проведение интервью с женщинами, работающими в таких областях, и с их работодателями по вопросу о том, что работодатели могут сделать для привлечения и удержания женщин в этих областях, и опубликование результатов этих интервью. С этими материалами можно ознакомиться на веб-сайте министерства по делам женщин <http://www.mwa.govt.nz/women-in-employment>;
- использование возможностей, открывшихся после землетрясения в Кантербери, для поощрения женщин Кантербери обучаться нетрадиционным женским профессиям и заниматься ими (например, с привлечением консультантов по вопросам развития карьеры, участников сетей «Работающие женщины», учреждений системы высшего образования, профессиональных организаций, новозеландского агентства «Работа и доход»). Информацию на этот счет см. на третьей странице ежеквартального бюллетеня министерства на веб-сайте <http://www.mwa.govt.nz/news-and-pubs/publications/panui/panui-december-2011.pdf>;
- работа со службами профессиональной ориентации и организациями по подготовке специалистов для разных отраслей с целью пропаганды тех

или иных профессий среди женщин и сбора информации о женщинах, работающих в различных секторах;

- проведение исследований совместно с Институтом профессиональных инженеров по вопросу о том, насколько различаются карьеры инженеров-мужчин и инженеров-женщин через пять и десять лет после окончания института.

В. С 2008 года министерство по делам женщин в сотрудничестве с ведущими предпринимателями и организациями частного сектора принимает меры для увеличения числа женщин на руководящих постах в компаниях. Эти меры приносят определенные положительные результаты, в том числе:

- фондовая биржа Новой Зеландии предложила внести изменение в регламент, предусматривающее введение требования к зарегистрированным компаниям публиковать данные о числе женщин, занимающих посты директоров и старших администраторов;
- группа представителей частного сектора, выступающая за расширение участия женщин в предпринимательской деятельности, стремится добиться желаемых преобразований в компаниях и в целом в предпринимательских кругах;
- Институт директоров в Новой Зеландии учредил программу наставничества, в рамках которой опытные председатели и директора проводят работу с женщинами-кандидатами на руководящие должности компаний.

Здравоохранение

Вопрос, содержащийся в пункте 14

Согласно полученной информации, вызывает серьезную обеспокоенность рост показателей подростковой беременности среди девушек из более низких социально-экономических слоев, включая маори, и самоубийств среди подростков.

А. Просьба представить обновленные данные о беременности и самоубийствах среди подростков и их коренных причинах.

В. Просьба представить также информацию о мерах, принимаемых в целях борьбы как с беременностью, так и с самоубийствами среди подростков.

Ответ

А. Данные о случаях беременности и самоубийства среди подростков

За последние 30 лет показатели подростковой беременности оставались относительно стабильными. Увеличение числа случаев беременности среди девушек-подростков в период с 2006 года совпало с увеличением количества случаев беременности по другим возрастным группам в Новой Зеландии. В 2010 году количество случаев подростковой беременности снизилось до уровня, соответствующего долгосрочной тенденции. Показатели фертильности среди девочек-подростков народности маори (число живорождений на 1000 человек) в 2006 году повысились, но с 2008 года постоянно снижаются.

Проведенные в Новой Зеландии обследования указывают на то, что причины и факторы подростковой беременности в Новой Зеландии такие же, что и в США. В ходе национальной кампании по предупреждению подростковой беременности в США был выявлен ряд причин беременности в раннем возрасте, в том числе принадлежность к семьям из более низких социально-экономических слоев общества, имеющих низкий уровень образования; принадлежность к семье, в которой мать забеременела, будучи несовершеннолетней; первое сексуальное сношение в раннем возрасте; неиспользование противозачаточных средств во время первого сексуального сношения; жертвы сексуального надругательства; наличие многочисленных партнеров и такие другие формы поведения, сопряженного с повышенным риском, как употребление алкоголя и наркотиков, принадлежность к группам байкеров или к какой-либо банде.

Число самоубийств среди молодежи (в возрасте от 15 до 24 лет) сократилось на 35,4 процента за период с 1995 года (наибольшее число самоубийств) по 2008 год. Число самоубийств среди юношей и молодых людей (в возрасте от 15 до 24 лет) в 2008 году составило 25,7 на 100 000 молодых людей, тогда как этот показатель среди девушек составил 11,1 на 100 000 девушек и молодых женщин. Каких-либо отличительных особенностей в показателях самоубийств девушек и молодых женщин в период с 1985 по 2008 год не прослеживается, но имеются некоторые признаки того, что этот показатель в период с 1994 по 2008 год был выше, чем в период с 1985 по 1993 год. Число самоубийств среди девушек и молодых женщин народности маори в четыре раза выше, чем по остальной части населения. Этот показатель со временем вырос с 1,3 самоубийства среди молодежи народности маори на каждое самоубийство представителей других национальностей в 1996 до 4,1:1 в 2008 году.

В сравнении с другими странами — членами ОЭСР число самоубийств среди новозеландских девушек и молодых женщин в 2008 году было выше, чем в какой-либо другой стране. Однако эти данные не являются строго сопоставимыми по целому ряду причин, включая разные системы классификации, разный уровень доказательств, требуемый для вынесения соответствующего решения, общественные факторы и различия в имеющихся данных (данные по Новой Зеландии являются более современными, чем данные по другим странам-членам ОЭСР).

Склонность к суициду обычно является следствием целого ряда биологических, психологических, семейных, социальных, экономических и культурных факторов, которые могут способствовать как уязвимости, так и сопротивляемости психическим расстройствам и суицидальному поведению. Тяжелое детство и жизненные потрясения, судя по всему, сказываются на молодежи сильнее с точки зрения риска самоубийства, чем на более старших возрастных группах. Опыт перенесенных несчастий, как правило, накапливается: наибольшему риску подвержены те молодые люди, которые испытали в детстве многочисленные или серьезные потрясения. Другие факторы риска применительно к молодым людям включают депрессию, злоупотребление алкоголем, негетеросексуальные наклонности, наличие друга или члена семьи, который пытался покончить жизнь самоубийством, и определенные личностные качества (например, низкая самооценка, беспомощность).

В. Меры по предотвращению беременности и самоубийств среди подростков

Для предотвращения беременности в раннем возрасте принимается целый ряд мер. В соответствии с учебным планом по охране здоровья и физическому воспитанию сексуальное просвещение является обязательным предметом в новозеландских школах до конца 10 класса, но родители имеют право на освобождение их ребенка от этого предмета. Школьные попечительские советы должны раз в два года консультироваться с представителями своих общин в отношении проводимой политики в области сексуального просвещения и содержания школьных программ.

Закон об уходе за детьми (2004 года) предусматривает, что люди в возрасте старше 16 лет должны давать согласие на свое медицинское лечение. Закон о противозачаточных средствах, стерилизации и абортах (1997 года) предусматривает, что каждый человек независимо от возраста, должен давать согласие на свое медицинское лечение, в том числе в связи с получением консультаций, услуг и рецептов на противозачаточные средства, без уведомления об этом родителей.

Выделяются средства на медицинское обслуживание в школах в тех районах, где проживает население, испытывающее социально-экономические лишения, а также на альтернативное обучение и работу с группами несовершеннолетних родителей. Охрана сексуального здоровья является важным элементом такого медицинского обслуживания в школах. Кроме того, при некоторых окружных медико-санитарных комиссиях предоставляются бесплатные услуги и осуществляются инициативы в поддержку распространения информации и услуг по охране сексуального здоровья среди молодежи. Государство обеспечивает также предоставление услуг по охране материнства среди несовершеннолетних девушек, а также предоставляет финансовую и социальную поддержку несовершеннолетним родителям.

Средства по линии общественного здравоохранения выделяются также на услуги в области планирования семьи. Эти средства идут на предоставление при клиниках консультаций по вопросам охраны сексуального и репродуктивного здоровья, послевузовскую подготовку представителей медицинских профессий и кампании по охране здоровья в школах и общинах, в ходе которых пропагандируются охрана сексуального здоровья и уважительное отношение к женщине. В рамках этой деятельности готовится целый ряд материалов, которые предоставляются школам и общинам, включая консультирование родителей и опекунов в отношении того, как проводить с детьми и подростками беседы о сексе. Консультации по вопросам планирования семьи постоянным жителям Новой Зеландии в возрасте до 22 лет предоставляются бесплатно. Существует также специально предназначенный для молодых людей в возрасте до 25 лет веб-сайт (theword.org.nz), на котором они могут получить информацию и консультации по вопросам охраны сексуального и репродуктивного здоровья, а также поддержания здоровых отношений.

Министерство здравоохранения подготовило также брошюру с рекомендациями для тех родителей и опекунов, которые хотят поговорить с подростками о безопасном сексе, под названием «Как вести беседу с вашим подростком/рангатахи о безопасном сексе».

В своей работе по профилактике самоубийств правительство руководствуется стратегией Новой Зеландии по предотвращению самоубийств на 2006–2016 годы, в которой излагаются утвержденные на высоком уровне принципы уменьшения числа самоубийств и попыток самоубийств в Новой Зеландии. В рамках этой стратегии осуществляется целый ряд инициатив, призванных уменьшить число самоубийств среди молодежи, в том числе:

- создана служба доверительной онлайн- и бесплатной текстовой информации для повышения осведомленности молодежи о состоянии депрессии и для оказания поддержки тем молодым людям, которые испытывают депрессию;
- при всех окружных медико-санитарных комиссиях действуют службы психологической и наркологической помощи для детей и молодежи;
- в некоторых окружных медико-санитарных комиссиях имеются единые центры обслуживания молодежи, которые предлагают целый ряд медицинских услуг, включая консультирование и поддержку со стороны сверстников;
- создана телефонная служба консультирования и поддержки;
- по линии центров социальной поддержки детей, молодежи и семей организована специальная программа профилактики самоубийств среди детей под названием «Жизнь улучшается».

Контроль за осуществлением Стратегии Новой Зеландии по предупреждению самоубийств осуществляется министерским комитетом по профилактике самоубийств.

Премьер-министр предложил своему департаменту возглавить осуществление межведомственного проекта, направленного на улучшение обслуживания молодых людей со слабыми и умеренными нарушениями психики, включая депрессию, беспокойство, наркоманию и нарушения поведения, или подверженных риску таких нарушений. Этот проект предназначен для молодых людей возраста учащихся средней школы. Разные потребности юношей и девушек учитываются на этапе разработки соответствующих программ.

Вопрос, содержащийся в пункте 15

Согласно приложению В к докладу, действующее законодательство об абортах является устаревшим и непоследовательным. Просьба представить информацию о мерах, которые принимаются для пересмотра правовых положений в отношении аборт, содержащихся в Законе о преступлениях 1961 года, в соответствии с рекомендациями Комитета по надзору за абортами.

Ответ

Законом, учредившим Комитет по надзору за абортами, этому Комитету предписывается, среди прочего, следить за всеми положениями Закона об абортах и за применением и действием этих положений на практике. Комитет должен также ежегодно представлять парламенту доклад о применении Закона об абортах. Этот ежегодный цикл представления докладов дает возможность Комитету выдвигать предложения для рассмотрения правительством.

Обездоленные группы женщин

Вопрос, содержащийся в пункте 16

Просьба представить информацию о мерах, принимаемых в целях решения проблемы, связанной с продолжающейся, согласно поступающим сообщениям, маргинализацией женщин-мигрантов в плане их доступа к услугам в области здравоохранения, включая меры по обеспечению доступа женщин-мигрантов к информации о существующих услугах.

Ответ

Стратегия в области первичной медико-санитарной помощи призвана обеспечить, чтобы все новозеландцы (в том числе имеющие на это право мигранты) имели доступ к первичной медико-санитарной помощи, когда они в этом нуждаются. Под «первичной медико-санитарной помощью» подразумевается профессиональная медицинская помощь, которую люди получают по месту жительства и которая оказывается на первом этапе обращения за медицинской помощью.

По итогам последнего обследования, в ходе которого проверялась доступность первичной медицинской помощи в Новой Зеландии, установлено, что 94,7 процента новозеландских женщин имеют доступ к такой помощи. Эти данные собирались без разбивки на «мигрантов» и «немигрантов».

Незнание языка может стать барьером на пути к получению медицинской помощи теми мигрантами, которые не говорят, не читают и не понимают по-английски. Кодекс в области оказания медицинской помощи и обслуживания инвалидов в Новой Зеландии применяется ко всем медицинским учреждениям и центрам обслуживания инвалидов. Этот кодекс предусматривает право на эффективное общение, которое по своей форме и языку позволяет пациентам понять предоставляемую информацию. Когда необходимо и практически возможно, это включает право на услуги компетентного переводчика.

При Управлении по делам этнических групп существует так называемая «языковая линия» – телефонная переводческая служба для учреждений, работающих с лицами, не говорящими по-английски. С помощью языковой линии клиенты учреждений могут бесплатно воспользоваться устным переводом на 42 разных языках. Клиент может выбрать переводчика-мужчину или переводчика-женщину. Учреждения, которые имеют право пользоваться языковой линией, включают пункты оказания первичной медико-санитарной помощи в каждом районе, а также ряд окружных медико-санитарных комиссий и других учреждений по оказанию медицинских и социальных услуг.

Кроме того, агентство, которое оказывает поддержку окружным медико-санитарным комиссиям на севере страны, получает государственное финансирование для круглосуточной службы устного перевода для пациентов комиссий, не говорящих по-английски. Этой службой могут также пользоваться в обычное рабочее время сотрудники системы социального обслуживания и их клиенты. Данная служба вносит важный вклад в обеспечение первичного медико-санитарного обслуживания населения Окленда, разного по своей культуре и говорящего на разных языках.

Вопрос, содержащийся в пункте 17

Просьба представить информацию о мерах, принимаемых в целях дальнейшего обеспечения доступа пожилых женщин к государственным услугам, несмотря на бюджетные сокращения, которые привели, например, к сокращению пособий на уход для бабушек и дедушек.

Ответ

В Новой Зеландии система социальных пособий ориентирована на потребности, и поэтому выплата пособий гарантирована людям, которые соответствуют установленным критериям. В последнее время никаких сокращений бюджета, которые сказались бы на выплате пособий для дедушек и бабушек, не производилось. Основным пособием для дедушек и бабушек, ухаживающих за детьми, является пособие на необеспеченного ребенка. В последние годы это пособие было увеличено, так что члены семьи, ухаживающие за детьми, в частности дедушки и бабушки, получают теперь дополнительную финансовую поддержку. Размер пособия на необеспеченного ребенка повышается ежегодно в соответствии с изменением Индекса потребительских цен.

Правительство выделяет значительные дополнительные средства для улучшения доступа людей к первичному медико-санитарному обслуживанию. Средства по этой линии предоставляются всем учреждениям по оказанию первичной медико-санитарной помощи, с тем чтобы уменьшить неравенство между такими группами населения, состояние здоровья которых, как известно, является наихудшим, как маори, жители тихоокеанских островов и люди, живущие в наиболее отсталых в социально-экономическом плане районах.

Кроме того, программа более качественного, более оперативного и более удобного медицинского обслуживания по месту жительства способствует улучшению доступа к медицинским услугам, особенно в удаленных районах, благодаря использованию технологий, позволяющих преодолевать барьеры в этой области, обусловленные удаленностью и труднодоступностью медицинских услуг.

Вопрос, содержащийся в пункте 18

В пункте 16 доклада отмечается, что в рамках общего обзора по вопросам прав человека Комиссия по правам человека издала консультативный документ, посвященный проекту документа о сексуальной ориентации и гендерной идентификации. Просьба представить информацию о принятых или запланированных мерах в целях борьбы с дискриминацией женщин по признаку их сексуальной ориентации, в частности на рабочих местах и в медицинских учреждениях.

Ответ

Сменяющие одно другое правительства Новой Зеландии принимают меры для устранения правовых барьеров, препятствующих представителям сексуальных и гендерных меньшинств, в частности лесбиянкам, гомосексуалистам и бисексуалам, пользоваться своими правами человека. В Законе о правах человека 1993 года предусматривается защита от незаконной дискриминации по ряду признаков, включая сексуальную ориентацию. Закон запрещает дискриминацию в конкретных областях жизни, в том числе:

- на правительственной службе и в государственном секторе;
- в области занятости;
- в доступе к образованию;
- в доступе в общественные места, транспортные средства и здания;
- в предоставлении товаров и услуг.

Женщины народности маори

Вопрос, содержащийся в пункте 19

А. Просьба разъяснить причины, по которым на женщин народности маори приходится 60 процентов от общего числа женщин, находящихся в заключении в государстве-участнике.

В. Просьба представить информацию о новом избирательном законе, в соответствии с которым граждане, находившиеся в заключении, ограничены в праве на голосование, и в дальнейшем предоставлять информацию о том, как это влияет на политические права заключенных из числа женщин народности маори.

С. Просьба представить дополнительную информацию о мерах, принимаемых в целях удержания девочек народности маори в школе после получения ими национального свидетельства об образовании уровня 2 (пункт 63 доклада).

Д. Просьба указать, имеют ли женщины народности маори надлежащий доступ к услугам в области здравоохранения.

Ответ

А. На женщин приходится примерно 20 процентов арестов, случаев судебного преследования и обвинительных приговоров, но в общей численности заключенных они составляют лишь 6 процентов. Это объясняется тем, что женская преступность в среднем носит менее серьезный характер, чем мужская, и женщины реже становятся рецидивистами. По состоянию на 30 ноября 2011 года в заключении по приговору суда находилась 241 женщина народности маори. В целом повышенное число женщин народности маори в тюрьмах, судя по всему, является в первую очередь следствием того, что женщины народности маори чаще, чем женщины других национальностей, подвергаются аресту, судебному преследованию и осуждению, в среднем имеют большее количество судимостей и совершают более серьезные правонарушения.

В двух докладах — *Over-representation of Māori in the criminal justice system: An exploratory report* («Чрезмерная представленность маори в системе отправления уголовного правосудия: аналитический доклад») (2007 год), подготовленный Департаментом исправительных учреждений, и *Identifying and Responding to bias in the Criminal Justice System: A Review of International and New Zealand Research* («Выявление и устранение диспропорций в системе уголовного правосудия: обзор международных и новозеландских исследований») (2009 год), подготовленный министерством юстиции, — содержится анализ возможных причин чрезмерной представленности маори в системе отправления уголовного правосудия. В первом докладе речь идет о большом числе маори в тюрьмах, исходя исключительно из этнического признака, но в обоих док-

ладах делается вывод, что чрезмерная представленность женщин народности маори в тюрьмах является в первую очередь следствием таких известных факторов риска, как низкий социально-экономический статус, невысокий уровень образования, виктимизация и употребление алкоголя и наркотиков. Во втором упомянутом выше докладе делается вывод, что в этом вопросе необходимо применять комплексный стратегический подход, учитывающий три разных аспекта возникших этнических диспропорций:

- устранить прямые и коренные причины преступности среди представителей этнических меньшинств и коренного населения;
- углубить понимание культурных особенностей и повысить гибкость в сфере отправления правосудия;
- выработать меры по выявлению и устранению негативных последствий нейтральных с этнической точки зрения законов, структур, процессов и критериев принятия решений для конкретных этнических меньшинств.

Выводы, содержащиеся в этих двух исследованиях, находят свое отражение в действиях правительства, направленных на решение проблемы чрезмерной представленности маори в системе отправления уголовного правосудия. Решение этих проблем требует целенаправленных усилий не только со стороны правительства, но и со стороны неправительственных организаций, общин и групп маори. Например, стратегия под названием «Устранение факторов, порождающих преступность» является одним из проявлений правительственного подхода к снижению уровня преступности и виктимизации, в котором особое внимание уделяется улучшению положения народности маори. В рамках этой стратегии обеспечивается координация действий нескольких государственных учреждений, направленных на устранение коренных причин противоправной деятельности, и устанавливается приоритетность мер по улучшению положения маори.

В. Закон-поправка о выборах (лишение права голоса отбывающих наказание заключенных) вступил в силу 16 декабря 2010 года. Этот закон лишает права голоса правонарушителей, отбывающих наказание в виде лишения свободы сроком менее трех лет (заключенные, отбывающие наказание сроком в три года и дольше, уже не имеют права голоса). Право голоса сохраняется за заключенными, дела которых возвращены на доследование, и заключенными, которые были приговорены к лишению свободы сроком до трех лет 16 декабря 2010 года или до этой даты.

По состоянию на 30 ноября 2011 года из 241 женщины народности маори, приговоренной к лишению свободы, 169 женщин (70 процентов) отбывают наказание сроком до трех лет, и на них распространяется упомянутый закон-поправка.

В ходе последних выборов, состоявшихся 25 ноября 2011 года, лица, приговоренные к лишению свободы 16 декабря 2010 года или до этой даты, сохраняли за собой право голоса. В ходе следующих выборов, которые состоятся в 2014 году, все осужденные заключенные будут лишены права голоса.

С. За период с 2005 по 2010 год существенно возросло число девочек народности маори, которые оканчивают школу, получив национальное свидетельство об образовании (НСО) уровня 2 или выше. Министерство образования с помощью стратегии под названием «Ка Хикития — На пути к успеху: стратегия в области образования народности маори на 2008–2012 годы» выявляет и соби-

рает информацию в отношении подходов, используемых руководством школ для содействия повышению успеваемости девочек народности маори, включая удержание их в школе после получения ими национального свидетельства об образовании уровня 2. Министерство образования играет также ведущую роль в осуществлении программы гарантий для молодежи, которая, хотя конкретно и не предназначена для удержания девочек народности маори в школе после получения ими национального свидетельства об образовании уровня 2, направлена на оказание содействия всем учащимся в переходе от школьного к высшему образованию и к трудовой деятельности.

D. См. ответ на вопрос 16 в отношении системы первичного медико-санитарного обслуживания и результаты последних обследований по выяснению наличия у женщин народности маори доступа к услугам в области здравоохранения. Согласно результатам обследования, упомянутого в ответе на вопрос 15, женщины народности маори так же, как и другие новозеландские женщины, имеют возможность обращаться в учреждения по оказанию первичной медико-санитарной помощи, когда чувствуют себя нездоровыми (94,8 процента женщин народности маори и 94,7 процента остальных новозеландских женщин).

Хотя результаты этого обследования указывают на то, что женщины-маори могут так же, как и другие новозеландские женщины, обращаться за первичной медицинской помощью, существуют различия в информации о неудовлетворенных потребностях в услугах терапевта. За предыдущие 12 месяцев женщины народности маори почти в два с половиной раза чаще сообщали о неудовлетворенных потребностях в услугах терапевта, чем женщины, не относящиеся к этой народности (14,3 процента — женщины народности маори и 6,7 процента — женщины, не относящиеся к этой народности). Основной причиной невозможности посетить терапевта, когда они нуждались в этом, женщины народности маори называли стоимость его услуг. В качестве препятствия для посещения терапевта женщины народности маори значительно чаще, чем другие женщины, называли отсутствие транспорта (11,4 процента против 2,2 процента).

Правительство выделяет существенные дополнительные средства для улучшения доступа населения к первичной медицинской помощи. Финансирование по линии повышения доступности медицинского обслуживания предоставляется всем учреждениям по оказанию первичной медицинской помощи, что имеет своей целью уменьшить неравенство между группами населения, состояние здоровья которых, как известно, является наихудшим, включая народность маори.

В программе «Вханау Ора» правительство использует подход, который состоит в том, чтобы помочь вханау/расширенным семьям народности маори в составлении планов решения проблем, с которыми они сталкиваются. Этот подход отличается от других подходов тем, что он предусматривает работу с вханау, а не с отдельными лицами или домашними хозяйствами. Ответы дают сами вханау как на вопрос о том, что они хотят изменить в своей жизни, так и на вопрос, как они хотят этого добиться. Женщины народности маори часто берут на себя роль лидеров в предоставлении услуг по линии программы «Вханау Ора». Эта программа позволит также женщинам-маори улучшить доступ к ряду услуг, в том числе услуг в области здравоохранения.

Правительственная программа более качественного, более оперативного и более удобного медицинского обслуживания населения предусматривает предоставление более качественных первичных медицинских услуг по месту жительства и вторичных услуг — в больницах.

Эта инициатива обещает улучшить доступ женщин народности маори, проживающих в сельской местности, к медицинским услугам благодаря преодолению барьеров, которые возникают в результате удаленности и труднодоступности таких услуг. Например, для сельских жителей с хроническими заболеваниями предусмотрены специальные планы медицинского ухода. В некоторых сельских районах, в том числе в районе Опотики в удаленной части восточного побережья Северного острова Новой Зеландии, женщинам, страдающим хроническими заболеваниями, и их семьям оказывает помощь дипломированная медсестра, которая подготавливает индивидуальные планы лечения, исходя из конкретных потребностей пациента. Для облегчения доступа сельских женщин к медицинским услугам используются также технические средства.

Брак и семейные отношения

Вопрос, содержащийся в пункте 20

Согласно полученной информации, в настоящее время в Новой Зеландии заключается некоторое число нехристианских религиозных браков, которые не регистрируются, так как регистрация брака для представителей нехристианских религий не является обязательной, и, следовательно, в этих случаях закон не защищает затрагиваемых женщин. Кроме того, в Новой Зеландии многоженство не является уголовным преступлением. Просьба представить информацию о мерах, принимаемых в целях пересмотра соответствующего законодательства, с тем чтобы ввести обязательную регистрацию всех браков и запретить многоженство.

Ответ

Эта информация неточна. Только официально уполномоченный регистратор может оформлять брак.

В Новой Зеландии в соответствии с Законом о браке 1955 года брак должен оформляться уполномоченным регистратором и регистрироваться на основании Закона о регистрации рождения, смерти, брака и других отношений 1995 года. Выдавать себя за регистратора брака или оформлять брак вопреки положениям этого Закона является правонарушением. Максимальным наказанием за правонарушения такого рода является лишение свободы сроком до пяти лет.

Если лицо, состоящее в христианском браке или гражданском союзе с другим лицом, вступает в христианский брак или гражданский союз с третьим лицом, то оно совершает уголовно наказуемое деяние. Это правонарушение квалифицируется как двоеженство согласно разделу 205 Новозеландского закона о преступлениях 1961 года.

Каждый, кто уличен в двоеженстве, подлежит лишению свободы сроком до семи лет. Многоженство включено в определение двоеженства, содержащееся в разделе 205 Закона о преступлениях.

Вопрос, содержащийся в пункте 21

Просьба представить информацию о мерах, принимаемых в целях прекращения практики принудительных и ранних браков в общинах иммигрантов, а также в целях защиты девочек и женщин, ставших жертвами этой практики, включая изменения в законодательстве.

Ответ

Принудительные браки в Новой Зеландии запрещены законом и редко доводятся до сведения новозеландской полиции или органов социального обслуживания. Закон о преступлениях 1961 года предусматривает ряд правонарушений, которые связаны с принудительным браком, включая похищение девушки с целью женитьбы и передачу кому-либо женщины, состоящей в браке, без ее согласия. Наказанием за эти преступления является тюремное заключение сроком до 14 лет.

Минимальный возраст вступления в брак в Новой Зеландии — 16 лет. Молодые люди в возрасте 16 или 17 лет могут вступить в брак только с согласия родителей или суда. Вступление в половые сношения с подростком до 16 лет является уголовно наказуемым деянием. Это преступление наказуемо лишением свободы сроком до 10 лет. Правительство Новой Зеландии согласилось проанализировать соответствующее законодательство для выяснения вопроса о том, можно ли с помощью внесения в него изменений усилить защиту лиц, подверженных риску принудительного брака, и если да, то каким образом это можно сделать.

Осуществляется ряд инициатив для предоставления новым мигрантам и беженцам помощи и содействия в интеграции их в новозеландское общество. В частности, Управление по делам этнических групп организует форум под названием «Доступ к правосудию» для поддержания диалога с этническими общинами в отношении новозеландского законодательства. Министерство юстиции также распространяет через различные организации информацию на разных языках о доступе к процедурам защиты, предусмотренным Законом о насилии в семье 1995 года. Новозеландская полиция постоянно стремится улучшать диалог с этническими меньшинствами и в настоящее время делает это с привлечением специальных сотрудников по поддержанию связей с этническими группами и участковых полицейских.

Другие инициативы направлены на профилактику отдельных рисков, связанных с принудительными браками, в частности на предупреждение насилия в семье. Целевая группа по борьбе с насилием в семье играет ведущую роль в осуществлении государственных проектов, направленных на профилактику насилия в семье в Новой Зеландии, в том числе инициатив, которые имеют более непосредственное отношение к этническим группам. Министерство социального развития также финансирует ряд органов по оказанию поддержки беженцам и мигрантам, включая создание приютов для женщин и деятельность Совета общества Шакти (организация, предоставляющая широкую помощь женщинам, принадлежащим к этническим меньшинствам).

В 2010 году Управление по делам этнических групп и министерство по делам женщин подготовили также брошюру и справочник услуг для женщин из этнических групп, являющихся жертвами насилия, в котором содержится информация для лиц, нуждающихся в помощи и ищущих судебной защиты. Кроме того, при анализе соответствующих законов правительственные ведомства будут продолжать уделять повышенное внимание выявлению и удовлетворению потребностей этнических общин и уязвимых групп в рамках этих общин.
